

## THIS WEEK IN THE PARISH

August 21-August 28

<b>Sun</b>	<b>21</b>	<p><b>Luke</b> <b>13:22-30</b></p> <p>8-8:30 a.m. Confesiones-SPA</p> <p>8:30 a.m. Misa-SPA</p> <p>9-2:00 p.m. <b>KERMESSE</b></p> <p>9:30 a.m. Hora de Café-SPA</p> <p>10:30 a.m. Mass</p> <p>11:30 a.m. Coffee Hour</p> <p>2:00 p.m. KKIOR Mass</p> <p>6:30-7 p.m. Confessions</p> <p>7:00 p.m. Mass</p>
<b>Mon</b>	<b>22</b>	<p><b>Matthew</b> <b>23:13-22</b></p> <p>--No Events</p>
<b>Tue</b>	<b>23</b>	<p><b>Matthew</b> <b>23:23-26</b></p> <p>--No Events</p>
<b>Wed</b>	<b>24</b>	<p><b>John 1:45-51</b></p> <p>--No Events</p>
<b>Thu</b>	<b>25</b>	<p><b>Matthew</b> <b>24:42-51</b></p> <p>--No Events</p>
<b>Fri</b>	<b>26</b>	<p><b>Matthew</b> <b>25:1-13</b></p> <p>--No Events</p>
<b>Sat</b>	<b>27</b>	<p><b>Matthew</b> <b>25:14-30</b></p> <p>12:00 p.m. Wedding (Domingo &amp; Parra)</p>
<b>Sun</b>	<b>28</b>	<p><b>Luke 14:1, 7-14</b></p> <p>8-8:30 a.m. Confesiones-SPA</p> <p>8:30 a.m. Misa-SPA</p> <p>9:30 a.m. Hora de Café-SPA</p> <p>10:30 a.m. Mass</p> <p>11:30 a.m. Coffee Hour</p> <p>6:30-7 p.m. Confessions</p> <p>7:00 p.m. Mass</p>

- For complete Daily Readings: [www.usccb.org](http://www.usccb.org)
- For a complete St. Patrick's calendar: [www.stpatrickpdx.org](http://www.stpatrickpdx.org)

## MASS INTENTIONS

8:30 – For the repose of the soul of Secundino Guzman  
 10:30 – For Dennis Hays  
 7:00 – For the People of the Parish

## JUBILEE YEAR OF MERCY

*Right Next To Us*

"Sometimes the very desire for action leads to neglecting action. In looking for some wonderful opportunity to give oneself, to devote oneself, one forgets the unassuming brother or sister at one's side who is waiting for a word of comfort, a saving gesture.

Instead of contemplating the road ahead, let us follow the narrow path. Let us look neither too far ahead nor too high but right in front of ourselves, right next to us. The good to be done is perhaps there."

*Elisabeth Leseur (1866-1914)*

## GOSPEL REFLECTION

### GATEWAY TO LIFE: SCOTT HAHN REFLECTS ON THE 21<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

*By Scott Hahn, St. Paul Center for Biblical Theology*

Jesus doesn't answer the question put to Him in this Sunday's Gospel. It profits us nothing to speculate on how many will be saved. What we need to know is what He tells us today—how to enter into salvation and how urgent it is to strive now, before the Master closes the door.

Jesus is "the narrow gate," the only way of salvation, the path by which all must travel to enter the kingdom of the Father (see John 14:6).

In Jesus, God has come—as He promises in this week's First Reading - to gather nations of every language, to reveal to them His glory.

Eating and drinking with them, teaching in their streets, Jesus in the Gospel is slowly making His way to Jerusalem. There, Isaiah's vision will be fulfilled: On the holy mountain He will be lifted up (see John 3:14), will draw to Himself brethren from among all the nations - to worship in the heavenly Jerusalem, to glorify Him for His kindness, as we sing in Sunday's Psalm.

In God's plan, the kingdom was proclaimed first to the Israelites and last to the Gentiles (see Romans 1:16; Acts 3:25-26), who in the Church have come from the earth's four corners to make up the new people of God (see Isaiah 43:5-6; Psalm 107:2-3).

Many however will lose their place at the heavenly table, Jesus warns. Refusing to accept His narrow way they will weaken, render themselves unknown to the Father (see Isaiah 63:15-16).

We don't want to be numbered among those of drooping hands and weak knees (see Isaiah 35:3). So we must strive for that narrow gate, a way of hardship and suffering - the way of the beloved Son.

As this week's Epistle reminds us, by our trials we know we are truly God's sons and daughters. We are being disciplined by our afflictions, strengthened to walk that straight and narrow path—that we may enter the gate, take our place at the banquet of the righteous.

*21 de Agosto de 2016—XXI Domingo Ordinario*

## INTENCIONES DE LA MISA

8:30 – Por el eterno descanso de Secundino Guzmán

10:30 – Por Dennis Hays

7:00 – Por los Feligreses de la Parroquia

## AÑO DE LA MISERICORDIA

“¡No Entierren los talentos! ¡No tengan miedo de soñar cosas grandes!”

*Papa Francisco*

## REFLEXIÓN DEL EVANGELIO

### PUERTA A LA VIDA: SCOTT HAHN REFLEJA SOBRE EL 21° DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

*Por Scott Hahn, St. Paul Center for Biblical Theology*

Jesús no responde a la pregunta que le hacen en el Evangelio de este domingo. No nos sirve de nada especular sobre cuántos serán salvados. Lo que debemos saber es lo que hoy nos dice Cristo: cómo entrar en la salvación y cuán urgente es esforzarnos ahora, antes de que el Maestro cierre la puerta.

Jesús es la “puerta angosta”, el único camino de salvación, el camino por el cual todos deben pasar para entrar en el reino del Padre (cfr. Jn 14,6).

Dios ha venido en Jesús – como lo promete en la primera lectura de esta semana- para congregar a las naciones de toda lengua, para revelarles su gloria.

Jesús en el Evangelio hace lentamente su camino a Jerusalén comiendo y bebiendo con ellos, enseñando en sus calles. Ahí se cumplirá la visión de Isaías: Él será levantado en el monte santo (cfr. Jn 3,14), atraerá hacia sí a hermanos provenientes de todas las naciones para adorar a Dios en la Jerusalén celestial; glorificándolo por su bondad, como cantamos en el salmo de este domingo.

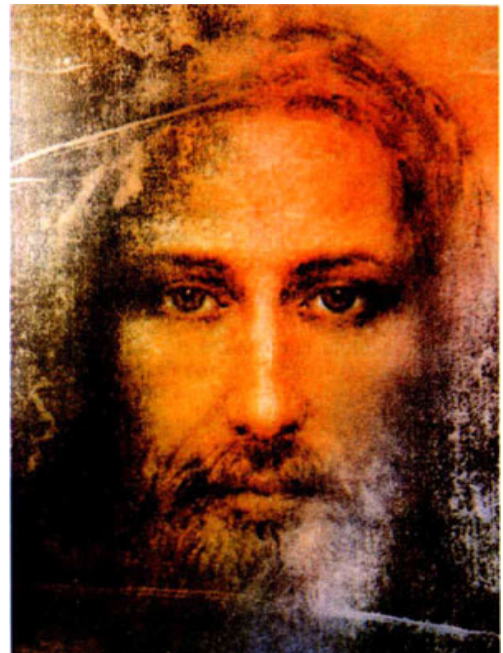
Según el plan de Dios, el reino fue proclamado primero a los israelitas y finalmente a los gentiles (cfr. Rm 1,16; Hch 3,25-26), que a la Iglesia han venido

desde los cuatro confines de la tierra para formar el nuevo pueblo de Dios (cfr. Is 43,5-6; Sal 107,2-3).

Jesús advierte, sin embargo, que muchos perderán su lugar en la mesa celestial. Al no aceptar su camino estrecho cederán, haciéndose a sí mismos desconocidos del Padre (cfr. Is 63,15-16).

No queremos ser contados entre los de manos débiles y rodillas vacilantes (cfr. Is 35,3). Por tanto debemos esforzarnos por esa puerta estrecha, camino de sacrificio y sufrimiento: el camino del amado Hijo.

Como nos recuerda la epístola de esta semana, mediante nuestras pruebas sabemos que somos verdaderos hijos de Dios. Hemos sido disciplinados por nuestras aflicciones, fortalecidos para caminar por la senda estrecha sin desviarnos, para que podamos entrar en la puerta, y tomar nuestro lugar en el banquete de los justos.



## NOTICIAS Y ANUNCIOS DE LA PARROQUIA

### OBRAS DE MISERICORDIA

¿Se siente como que quiere dar y no sabes cómo? Vienen a unirse a obras de misericordia, cada dos martes que salir a las calles de Portland, dar chocolate caliente o limonada y conectar con nuestros hermanos en Cristo que viven en las calles. Personas capacitadas llevan los pequeños grupos que salen.

“Cuanto hicisteis a uno de los menos de estos hermanos y hermanas de la mina, lo hicieron por mí.” -Mt25 : 40

Fechas: 5 de julio, 19 de julio, el 2 de agosto, 16 de agosto, 30 de agosto, 13 de septiembre

Hora: 7: 20-9pm

El registro es necesario: Regístrate en el enlace de e-letter

Tipo de ropa: simple

### ESCUCHE LAS HOMILIAS DE LOS DOMINGOS

Visitando nuestra página web:

[www.stpatrickpdx.org](http://www.stpatrickpdx.org) y escuche homilías y mensajes pasados, boletines parroquiales del domingo, breve información de los Sacramentos (debe llamar a la oficina para más información), y los horarios de las Misas y confesiones.

## NOTICIAS Y ANUNCIOS FUERA DE LA PARROQUIA

### RESERVA LA FECHA— FORMAS DE REGISTRACIÓN, MÁS ADELANTE

La Arquidiócesis de Portland, Oregón gusta recordarles que reserven la fecha para el Retiro Viajando Juntos en la Esperanza. Este es un retiro para familias católicas con familiares con discapacidades. Este retiro se llevara a cabo en el 2, 3, y 4 de Septiembre, 2016. Asistencia financiera limitada estará disponible. Formas de Registración, más adelante. Para más información favor de comunicarse con Ángela Paz, Directora de la Oficina para Personas con Discapacidades al 503-233-8399 o por email al [apaz@archdpdx.org](mailto:apaz@archdpdx.org)

### ENCUENTROS DE NOVIOS

El Encuentro de Novios es una experiencia de preparación matrimonial profunda y personal. Las parejas de novios están invitadas a un retiro de fin de semana. El fin de semana consiste en una serie de presentaciones. Para más detalles y para registrarse, visite [www.pdxfamilylife.org/engaged-encounter](http://www.pdxfamilylife.org/engaged-encounter) o mande un correo electrónico a [jespinoza@archdpdx.org](mailto:jespinoza@archdpdx.org) o llame al 503-330-0576



### NUESTRO ANUNCIANTE DE LA SEMANA ES:

**DeTemple Company Inc.**

¡Muchas gracias por su apoyo hacia nuestro boletín parroquial!

¡Nosotros estamos muy agradecidos por el apoyo de nuestros anunciantes del boletín! Para anunciar su negocio, por favor contacte a

Tom Ott, de Catholic Printery—503-650-6347

## PARISH ANNOUNCEMENTS

### WORKS OF MERCY

Are you feeling like you want to give and don't know how? Come join Works of Mercy, every other Tuesday we go out to the streets of Portland, give hot chocolate or lemonade and connect with our fellow brothers in Christ that live out in the streets. Trained people lead the small groups that go out.

"Whatever you did for one of the least of these brothers and sisters of mine, you did for me." –Mt25:40

Dates: July 5, July 19, August 2, August 16, August 30, Sept 13

Time:7:20-9pm

Registration is required: Sign up on the e-letter link

Dress: Simple

### CANTORES IN ECCLESIA CONCERT

Please join the Cantores In Ecclesia for the Final Gala Concert "Sing Joyfully"-part of The 19<sup>th</sup> Annual William Byrd Festival, on August 20<sup>th</sup> here at St. Patrick at 7:30 p.m. To purchase advance tickets or for more information on the festival please visit [brownpapertickets.com](http://brownpapertickets.com) or call 1-800-838-3006

### FOOD PANTRY FOR THE MONTH OF SEPTEMBER

The Food Pantry team would like to inform you that due to the holiday (Labor Day), the Food Pantry will be distributing food on the second Tuesday (September 13<sup>th</sup>) of the month for the month of September only.



### OUR ADVERTISER OF THE WEEK IS:

**DeTemple Company Inc.**

Thank you for supporting our parish bulletin!  
We are grateful for the support of our bulletin advertisers! To advertise your business, please contact Tom Ott, Catholic Printery—503-650-6347

## OUTSIDE THE PARISH NEWS

### JESUIT VOLUNTEER OPPORTUNITY

Jesuit Volunteer EnCorps (JV EnCorps), a program of JVC Northwest, facilitates transformative opportunities for intentional service, community and spiritual formation for older adults committed to social and ecological justice. During their ten months of part-time volunteer service, participants ages 50 and older meet together regularly in community to deepen their spirituality and explore the values of simple living and social & ecological justice. Priority application deadline: August 31<sup>st</sup>. For more information, call 503.335.8202 or visit <http://jvencorps.org> to apply.

### ART CLASSES FOR CHILDREN

Starting this fall in September, Darren Cools, a parishioner at St. Patrick's and an independent illustrator and designer, will be offering private art lessons to children and adults beginning at grade 3. To learn more, please email: [darrencools@gmail.com](mailto:darrencools@gmail.com)

### THE PROTO-CATHEDRAL JOB OPENINGS

The Proto-Cathedral of St. James in downtown Vancouver has immediate opening for a full-time Custodian of Facilities. If interested in applying, please call the office at 360-693-3052 for additional information.

### FULL TIME FAITH FORMATION MINISTER OPENING

Resurrection Catholic Parish in Tualatin currently has a full time Faith Formation Minister Position open. If you love working with kids, are enthusiastic about sharing your Catholic , and are interested, please apply by sending your resume via email to Sally Egland at [segland@rcparish.org](mailto:segland@rcparish.org).

### NATURAL FAMILY PLANNING CLASS SERIES

Northwest Family Services is pleased to offer their Fall 2016 series for learning Natural Family Planning through their SymptoPro Fertility Education program. NFP can be used to avoid pregnancy, achieve pregnancy, or to understand cycle health! One-time class fee of \$110 includes lifetime support. To register visit: [www.symptopro.org](http://www.symptopro.org) or contact Lauren Fuller at [lfuller@nwfs.org](mailto:lfuller@nwfs.org). This series will take place at Northwest Family Services (6200 SE King Rd., Portland, OR 97222 on September 6<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup>, and October 4<sup>th</sup>, 2016 from 7-9 p.m.